



УНИВЕРЗИТЕТ У КРАГУЈЕВЦУ
БРОЈ VI-03-121
ДАТУМ 13-06-2024
КРАГУЈЕВАЦ

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
UNIVERSITY OF KRAGUJEVAC, SERBIA
AND
SICHUAN FILM AND TELEVISION UNIVERSITY, P. R. CHINA

塞尔维亚克拉古耶瓦茨大学与中国四川电影电视学院
合作备忘录

In order to enhance relations and friendship between the two universities and develop academic and cultural exchange in the areas of education, research and related activities, University of Kragujevac, Serbia and Sichuan Film and Television University, P. R. China agree to cooperate and work together towards the internationalization of higher education.

克拉古耶瓦茨大学与四川电影电视学院本着互惠互利原则,为促进两校友谊及教育、文化、科研的发展,加强两校学科之间的合作,扩大教师和学生的交流,现签署合作备忘录如下:

I. The areas of cooperation will include any program offered at both universities, which is desirable and feasible for the achievement of these objectives. Such programs may include:

- Exchange of faculty members in possible fields
- Exchange of students, including short-term and long-term studies
- Promotion of diploma study programs
- Joint research in the fields of mutual interest
- Joint scientific conferences and seminars
- Exchange of library, academic archive, journal and other fields
- Joint study programs or subjects

一、两校在平等和互惠互利的基础上,在所有开设专业上开展如下合作:

- 教师学术交流

- 长期和短期的学生交流
- 学历提升项目
- 联合科研项目
- 共同举办学术研讨会
- 图书、学术资料、刊物及其他交流
- 合办专业或课程

II. Both institutions will carry out above programs under mutual understanding and respect the law and regulation of both countries; the finance issues will be coordinated and resolved by the official representatives of both institutions.

二、两校将依法依规的落实上述项目的实施，财务事项将由两校主管按项目具体协商。

III. This Memorandum of Understanding becomes effective on the day it is signed by both parties and remains valid for five years. And it could be changed upon the mutual agreement between both universities.

三、本协议自双方签字之日起生效，有效期为 5 年。经双方协商同意，本备忘录可以变更。

IV. This Memorandum of Understanding will be terminated upon six (6) months written notice by either party.

四、如需终止本备忘录，其中一方需在 6 个月前向另一方提交书面文件。

V. In the case of termination, teacher and student participants already in the program are allowed to finish the agreed period of academic year at the host university under the original terms of conditions.

五、如本备忘录被终止，已经进入项目实施期的教师和学生应按原有项目协议的规定继续参与，直至项目结束。

VI. Each party agrees that this MOU and any other documents to be delivered in connection herewith may be electronically signed, and that any electronic signatures appearing on this MOU or other documents are the same as handwritten signatures for the purposes of validity, enforceability and admissibility.

六、两校一致同意，本备忘录可以经由线上签署，且签名具有同等效力。

University of Kragujevac

克拉古耶瓦茨大学

Rector

Prof. Nenad Filipović

校长：奈纳德·菲利波维奇

Date:

日期



Sichuan Film and Television University

四川电影电视学院

President

Prof. Luo Si

校长：罗思

Date:

日期